

Protokoll

zur 62. Tagung des Technischen Ausschusses des Stadtrates Schmölln am 08.05.2023 2023

Zeit: Montag, den 08.05.2023, von 18:30 Uhr bis:20:30 Uhr

Ort: „Mehrzweckraum“, 3. OG, Amtsplatz 3 in 04626 Schmölln

Anwesenheit

anwesende Ausschussmitglieder:

stimmberechtigt:

Herr Sven Schrade	Bürgermeister
Herr Winfried Hippe (Ausschussvorsitzender)	CDU-Fraktion
Herrn Ralf Gleitsmann (i.V. für André Gampe)	Fraktion Wählervereinigung für das neue Schmölln
Herr Matthias Mielke (i.V. für Stefan Helbig)	SPD-Fraktion
Herr Wolfgang Göthe	CDU-Fraktion
Herr Wolfgang Großmann	Fraktion Die LINKE
Herr Claus Katzenberger (OTBM Lumpzig)	Fraktion Wählervereinigung für das neue Schmölln
Frau Katja Keller (Stellvertretende Vorsitzende)	Fraktion DIE LINKE
Herr Hans-Jürgen Krause	SPD-Fraktion
Herr Lutz Landgraf	Fraktion Bürger für Schmölln
Herr Jörg Misselwitz	Fraktion Wählervereinigung für das neue Schmölln
Frau Dr. Gundula Werner	Fraktion Neues Forum
Frau Catja Schröter	Fraktion Bürger für Schmölln

beratend:

Herr Steffen Plaul	fraktionslos
--------------------	--------------

Der Technische Ausschuss besteht aus 14 Mitgliedern, davon sind 13 stimmberechtigt. Anwesend sind: siehe Sitzungsverlauf

anwesende Sachkundige Bürger (kein Stimmrecht):

Herr Maik Lorenz	CDU-Fraktion
Herr Ralf Röllicke	SPD-Fraktion
Herr Enrico Scholz	DIE LINKE.

abwesende Ausschussmitglieder

stimmberechtigt:

Herrn André Gampe (OTBM Nöbdenitz)	Fraktion Wählervereinigung für das neue Schmölln	entschuldigt
Herr Stefan Helbig	SPD-Fraktion	entschuldigt

abwesende Sachkundiger Bürger (kein Stimmrecht):

Herr Erich Zapp	Fraktion Wählervereinigung für das neue Schmölln	entschuldigt
-----------------	---	--------------

anwesende Gäste:

Herr Erler	Amtsleiter Bauamt
Herr Spranger	Leiter Bauhof
Herr Golla	Mitarbeiter Bauhof
Herr Gatz	Ortsteilbürgermeister

Öffentlicher Teil

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Firmenrundgang in der Firma NR Umwelttechnik GmbH
2. Eröffnung der Tagung durch den Vorsitzenden des Ausschusses und Feststellung der form- und fristgerechten Sitzungsladung und Beschlussfähigkeit
3. Zustimmung zur Tagesordnung (öffentlicher Teil)
4. Genehmigung der Niederschrift zur 58. Tagung des Technischen Ausschusses am 27. Februar 2023 (öffentlicher Teil)
5. Genehmigung der Niederschrift zur 61. Tagung des Technischen Ausschusses am 15. April 2023 (öffentlicher Teil)
6. Fragestunde der Einwohner der Stadt Schmölln
7. Information zum Vorentwurf der 5. Änderung des Flächennutzungsplans
8. Beschlussvorlagen Vorl.-Nr.:
 - 8.1 Vergabe der Bauleistung:
„BV Trennsystem IG Nitzschka 1. BA - Nachträge 1-3“ V 0839/2023
 - 8.2 Vergabe der örtlichen Bauüberwachung Trennsystem
IG Nitzschka 2. BA V 0841/2023
 - 8.3 Austausch von 29 Stück Straßenlampen mit Umstellung auf

	LED in Schmölln	V 0842/2023
8.4	Vergabe persönliche Schutzausrüstung Freiwillige Feuerwehr Schmölln	V 0843/2023
8.5	Erweiterung des Projektsteuerungsvertrages für die Erschließung des Abwassersystems im IG Nitzschka	V 0844/2023
9.	Sonstiges	

Verlauf der Tagung:

zu 1.:

Firmenrundgang in der Firma NR Umwelttechnik GmbH

Herr Rüger macht Ausführungen anhand der beigefügten PowerPoint-Präsentation. Es folgt eine Führung über das Firmengelände inkl. Besichtigung der technischen Anlagen.

Im Anschluss findet die Sitzung im „Mehrzweckraum“, 3. OG, Amtsplatz 3 in 04626 Schmölln statt.

zu 2.:

Eröffnung der Tagung durch den Vorsitzenden des Ausschusses und Feststellung der form- und fristgerechten Sitzungsladung und Beschlussfähigkeit

Die Tagung wird von dem Vorsitzenden des Technischen Ausschusses, Herrn Hippe, geleitet. Er begrüßt die Anwesenden und stellt die form- und fristgerechte Sitzungsladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 12 von 13 anwesenden, stimmberechtigten Mitgliedern sowie einem beratenden Mitglied fest.

- Gegen diese Feststellung werden keine Einwände erhoben.

zu 3.:

Zustimmung zur Tagesordnung (öffentlicher Teil)

Herr Hippe bittet die Vorlage „Vergabe persönliche Schutzausrüstung Freiwillige Feuerwehr Schmölln V 0843/2023“ als Tagesordnungspunkt 7 zu behandeln, die nachfolgenden Punkte verschieben sich entsprechend.

Dem Vorschlag wird nicht widersprochen.

Herr Hippe bittet um Abstimmung über folgende geänderte Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. *Firmenrundgang in der Firma NR Umwelttechnik GmbH*
2. *Eröffnung der Tagung durch den Vorsitzenden des Ausschusses und Feststellung der form- und fristgerechten Sitzungsladung und Beschlussfähigkeit*
3. *Zustimmung zur Tagesordnung (öffentlicher Teil)*

4. *Genehmigung der Niederschrift zur 58. Tagung des Technischen Ausschusses am 27. Februar 2023 (öffentlicher Teil)*
5. *Genehmigung der Niederschrift zur 61. Tagung des Technischen Ausschusses am 15. April 2023 (öffentlicher Teil)*
6. *Fragestunde der Einwohner der Stadt Schmölln*
7. *Vergabe persönliche Schutzausrüstung Freiwillige Feuerwehr Schmölln* V 0843/2023
8. *Information zum Vorentwurf der 5. Änderung des Flächennutzungsplans*
9. *Beschlussvorlagen* Vorl.-Nr.:
- 9.1 *Vergabe der Bauleistung:
„BV Trennsystem IG Nitzschka 1. BA - Nachträge 1-3“* V 0839/2023
- 9.2 *Vergabe der örtlichen Bauüberwachung Trennsystem IG Nitzschka 2. BA* V 0841/2023
- 9.3 *Austausch von 29 Stück Straßenlampen mit Umstellung auf LED in Schmölln* V 0842/2023
- 9.4 *Erweiterung des Projektsteuerungsvertrages für die Erschließung des Abwassersystems im IG Nitzschka* V 0844/2023
10. *Sonstiges*

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimme / 0 Stimmenthaltung
(12 stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Der Technische Ausschuss genehmigt den öffentlichen Teil der o.g. Tagesordnung.

Herr Gleitsmann betritt den Sitzungssaal, somit sind 13 stimmberechtigte Mitglieder anwesend.

zu 4.:

Genehmigung der Niederschrift zur 58. Tagung des Technischen Ausschusses am 27. Februar 2023 (öffentlicher Teil)

Die Niederschrift (öffentlicher Teil) wird von Herrn Hippe zur Abstimmung gestellt.

Herr Landgraf weist darauf hin, dass in der Anwesenheitsliste der Name von Herrn Steffen Plaul einen Tippfehler enthalte.

Abstimmung: 11 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 2 Stimmenthaltungen
(13 stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Der Technische Ausschuss genehmigt den öffentlichen Teil der o. g. Niederschrift.

zu 5.:

Genehmigung der Niederschrift zur 61. Tagung des Technischen Ausschusses am 17. April 2023 (öffentlicher Teil)

Die Niederschrift (öffentlicher Teil) wird von Herrn Hippe zur Abstimmung gestellt.

Herr Landgraf weist darauf hin, dass auf dem Deckblatt der 3. April 2023 vermerkt sei.

Abstimmung: 11 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 2 Stimmenthaltungen
(13 stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Der Technische Ausschuss genehmigt den öffentlichen Teil der o. g. Niederschrift.

zu 6:

Fragestunde der Einwohner der Stadt Schmölln

Es werden keine Fragen gestellt.

zu 7.:

**Vergabe persönliche Schutzausrüstung Freiwillige
Feuerwehr Schmölln**

V 0843/2023

Frau Rödel macht Ausführungen und teilt mit, dass die Feuerweherschutzbekleidung der Kameradinnen und Kameraden infolge hoher Einsatzintensität überwiegend sehr stark verschlissen sei. Reparaturen nicht mehr möglich, eine Neuanschaffung sei daher zwingend notwendig.

Herr Hippe bittet um Abstimmung über folgenden Beschlussvorschlag:

Im Ergebnis der öffentlichen Ausschreibung wird die Lieferleistung

Lieferung von 47 Garnituren (Überjacke und Überhose) für die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Schmölln – Einsatzabteilung Schmölln

an die Firma

*BTL Brandschutz Technik GmbH Leipzig
Kastanienallee 13
06184 Kabelsketal*

mit einer Angebotssumme von

69.576,92 €

vergeben.

Abstimmung: 13 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 0 Stimmenthaltungen
(13 stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss: Der Technische Ausschuss stimmt der Beschlussvorlage zu.

Beschluss-Nr.: 0913/2023

zu 8:

Information zum Vorentwurf der 5. Änderung des Flächennutzungsplans

Herr Golde macht anhand der beigefügten Anlagen Ausführungen zum Vorentwurf der 5. Änderung des Flächennutzungsplans.

Auf Nachfrage von Herrn Landgraf teilt er mit, dass die noch benötigten Ausgleichsflächen absichert werden können.

zu 9:

Beschlussvorlagen

Vorl.-Nr.:

zu 9.1:

Vergabe der Bauleistung:

„BV Trennsystem IG Nitzschka 1. BA - Nachträge 1-3“

V 0839/2023

Herr Schrade verliest den Beschlussvorschlag.

Herr Landgraf weiß darauf hin, dass für die Kosten das Verursacherprinzip gelten müsse. Er fragt nach, warum der Schacht im Vorfeld nicht bekannt gewesen sei.

Herr Erler erwidert, dass die Leitungen anders gelegen haben, als auf den Plänen vermerkt.

Herr Hippe bittet um Abstimmung über folgenden Beschlussvorschlag:

Der Technische Ausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt:

die Bauleistung

„BV Trennsystem IG Nitzschka 1. BA - Nachträge 1-3“

an die Firma

*HELI Transport und Service GmbH
Am Lindenhof 17
04626 Schmölln*

mit einer Angebotssumme von

28.381,43 € (incl. 19 % Mwst.)

zu vergeben.

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen / 2 Nein-Stimmen / 0 Stimmenthaltungen
(13 stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss: Der Technische Ausschuss stimmt der Beschlussvorlage zu.

Beschluss-Nr.: 0914/2023

zu 9.2.:
Vergabe der örtlichen Bauüberwachung Trennsystem
IG Nitzschka 2. BA

V 0841/2023

Herr Schrade verliest den Beschlussvorschlag.

Herr Hippe bittet um Abstimmung über folgenden Beschlussvorschlag:

Der Technische Ausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt in öffentlicher Sitzung die örtliche Bauüberwachung für das BV Trennsystem IG Nitzschka 2. BA

an die Firma

*Zirpel & Pautzsch Ing.PartG
Kreuzstraße 3
04600 Altenburg*

mit einer Angebotssumme von

59.820,29 € incl. 19% Mwst.

zu vergeben.

Abstimmung: 12 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 1 Stimmenthaltung
(13 stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss: Der Technische Ausschuss stimmt der Beschlussvorlage zu.

Beschluss-Nr.: 0915/2023

zu 9.3.:
Austausch von 29 Stück Straßenlampen mit Umstellung auf
LED in Schmölln

V 0842/2023

Herr Schrade verliest den Beschlussvorschlag.

Herr Hippe bittet um Abstimmung über folgenden Beschlussvorschlag:

*Der Technische Ausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt in öffentlicher Sitzung:
Auf Grundlage des Straßenbeleuchtungsvertrages in Verbindung mit der Umsetzung des Klimaschutzkonzeptes der Stadt Schmölln wird die Umrüstung von 29 Stück Straßenlampen auf moderne LED-Lampen an die Firma*

*Stadtwerke Schmölln GmbH
Sommeritzer Straße 74/1
04626 Schmölln*

mit einer Angebotssumme von

21.610,16 € (incl. 19 Mwst.)

vergeben.

Abstimmung: 13 Ja-Stimmen / 0 Nein-Stimmen / 0 Stimmenthaltungen
(13 stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss: Der Technische Ausschuss stimmt der Beschlussvorlage zu.

Beschluss-Nr.: 0916/2023

zu 9.4.:

**Erweiterung des Projektsteuerungsvertrages für die Erschließung
des Abwassersystems im IG Nitzschka**

V 0844/2023

Herr Schrade verliest den Beschlussvorschlag.

Herr Erler macht Ausführungen zur Kostensteigerung.

Herr Landgraf merkt an, dass die Kostensteigerung immens sei und erkundigt sich, welche Auswirkungen dies auf die Finanzplanung der Stadt habe.

Herr Schrade teilt mit, dass das Honorar 3 % der Baukosten betrage, die voraussichtlichen Baukosten für das Projekt haben sich auf 6.553.503,54 EUR erhöht, dadurch erhöhe sich das Honorar auf 196.605,11 EUR. Seitens des Fördermittelgebers werden die Mehrkosten anteilig getragen. Stand jetzt sei das Vorhaben durchfinanziert. Außerdem handle es sich hierbei um eine Pflichtaufgabe.

Herr Hippe bittet um Abstimmung über folgenden Beschlussvorschlag:

Der Technische Ausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt:

*die Erweiterung des Projektsteuerungsvertrages für die Erschließung des Abwassersystems im
IG Nitzschka*

an die Firma

*Wirtschaftsfördergesellschaft Ostthüringen mbH
Rudolf-Diener-Straße 19
07545 Gera*

mit einer auf diesen Betrag erweiterten Angebotssumme von insgesamt

196.605,11 € (incl. 19 % MwSt.)

zu vergeben.

Abstimmung: 11 Ja-Stimmen / 1 Nein-Stimmen / 1 Stimmenthaltung
(13 stimmberechtigte Ausschussmitglieder)

Beschluss: Der Technische Ausschuss stimmt der Beschlussvorlage zu.

Beschluss-Nr.: 0917/2023

zu 10.:
Sonstiges

Es erfolgen keine Fragen/Informationen.

Herr Hippe beendet den öffentlichen Teil der Sitzung um 20:30 Uhr. Die Bürger verlassen den Sitzungsraum.

W. Hippe
Vorsitzender des
Technischen Ausschusses

V. Heilbeck
Protokollantin

Im Anschluss wird die Sitzung mit dem nicht öffentlichen Teil fortgeführt.